

UNIVERSITY OF WASHINGTON

The School of Music and the Office of Lectures and Concerts

present

M33
1979
12-6

UNIVERSITY MADRIGAL SINGERS

Gerald Kechley, *director*

Thursday, December 6, 1979

Meany Theater, 8:00PM

(Reel 1 - # 9622

Richard Dering
(c. 1580-1630)

Peter Philips
(1561-1628)

William Byrd
(1543-1623)

Tomas Luis de Victoria
(1543-1611)

Johann Walther
(1496-1570)

Andreas Hammerschmidt
(1612-1675)

Dietrich Buxtehude
(1637-1707)

PROGRAM

Quem vidistis pastores?

O beatum et sacrosanctum diem

Haec dies

Quem vidistis pastores?

Joseph, lieber Joseph mein

Glory to God in the highest

Das neugeborne Kindelein

Reel 2 - # 9623

John Attey
(c. 1612)

(Charles Ives
(1874-1954)

Gerald Kechley
(b. 1919)

INTERMISSION

Sweet was the song

Charles Ives's Carol

(3) *In the lonely midnight*

arr. R. Vaughan Williams
(1872-1958)

O little town of Bethlehem

William Byrd

*An earthly tree a heavenly fruit
Cast off all doubtful care
From Virgin pure this day did spring
Rejoice, rejoice*

Kyra Clefton, *mezzo-soprano*
Eve Robinson, *mezzo-soprano*

Robert Kechley
(b. 1952)

Variations on Lo, how a rose e'er blooming

Gerald Kechley

(2') *Carol of the birds*

Madrigal Personnel

Joan Behm
Tim Chong
Kyra Clefton
Darcy Duruz
Patricia Hightower
David Justad

Ellen Kaisse
Susan Morrow
Carole Nelson
Jay Pankratz
Patricia Post
Eve Robinson
Ronald Scheyer

David Small
Dean Suess
Ralph Turanski
John Whitener
Ann Wopat
William Zwozdesky

Instrumentalists

Aloysia Friedmann, *violin*
Susan Baer, *violin*
Christine Olason, *violin*
Richard Koenig, *viola*
Sara Gerhart, *viola*

Ron Shawger, *'cello*
Wendy McChesney, *'cello*
Michael Hovnanian, *bass*
Mary Duxbury, *flute*
Ove Hanson, *oboe*

Text translations:

Quem vidistis pastores?

Whom did you see, O shepherds? Tell us, announce to us the tidings.
Who has upon the earth appeared?

We have seen the Child, and all the choir of angels: glorifying
God on high. Alleluia.

O beatum et sacrosanctum diem

O blessed and most holy day on which Our Lord d
of the Virgin Mary for our sake. Let the whole wo
joice, and let us sing to Him to the sound of the
the harp, and the organ. Let us rejoice with the
of angels ceaselessly singing His praise. Nowell.

Haec dies

This glad day the Lord Himself hath made. Sing
with rejoicing and gladness. Alleluia.

Joseph, lieber Joseph mein

"Joseph, my dear Joseph, help me rock my little
will reward you in heaven, the child of the Virgin
Behold! A virgin has born God, whom divine powe
Let us now join together, sing to the new-born
reverent voice: "Glory be to Christ, our little c
has appeared, has appeared in Israel; he whom Gabr
is born as King."

Das neugeborne Kindelein

The new-born babe, the heavenly Child, who God
ciled, brings once again a fresh new year for all
here. So joyfully the Angels go, who gladly guard
singing echo through the sky, that God to us is dr

If God draws nigh and is our friend, how can we
fiend? In spite of the devil, the world, the hos
heavenly child will shield us well.

He brings the triumph near, why cower we still
Rise up and sing for joy of life; the Heavenly Chil
strife.

Variations on Lo, how a rose e'er blooming

Robert Kechley's Variations are based on the Pr
ization of this familiar carol. The seven part st
surrounds and interrupts the progress of the carol
contrapuntal treatment of the various phrases.